

JUN/JUL. 2015



# CLUB HISPANO

Centro Social y Cultural Español de Toronto  
3465 Dundas St. W, Toronto ON M6S 2S5  
416 760 7210 • [www.clubhispano.org](http://www.clubhispano.org)  
[directiva@clubhispano.org](mailto:directiva@clubhispano.org)  
[http:// clubhispanotoronto.blogspot.ca](http://clubhispanotoronto.blogspot.ca)

<b>Presidenta:</b> Josefina Torre
<b>Vicepresidente:</b> Vicente Diaz
<b>Secretaria:</b> Lilian Moreiro
<b>Tesorera:</b> Rocío Hernández
<b>Adm. Socios:</b> Foli Iribarren
<b>C. Actividades:</b> Araceli McElroy
<b>C. de Bailes:</b> María del Carmen Cano
<b>Rel. Públicas:</b> Maribel Míguez
<b>Adm. Local:</b> Manuel Moreiro
<b>Almacén:</b> Eradio Peña
Rufino Iribarren

## Mensaje de la Presidenta

Queridos compañeros, socios y amigos,

Ya estamos llegando al final de temporada de Enero a Julio y estamos muy satisfechos de como va progresando nuestro querido Club Hispano. Aún hay mucho trabajo por delante pero también hay un montón de personas maravillosas que desean trabajar más y más para ir saliendo adelante: los Comités del Club, los socios que ayudan cuando es necesario y asisten a las mayoría de los eventos del Club, los grupos que se reúnen todos los viernes a jugar a las cartas y dejan una ganancia muy apreciable todas las semanas, la juventud que poco a poco se va animando a regresar al Club. los negocios que con sus anuncios colaboran con el Club, y aunque hay un camino largo delante de nosotros, seguimos pensando y soñando que mañana será mejor. A todos les agradecemos su ayuda,

Desde la publicación del último boletín, se ha celebrado en el Club la **Fiesta de Castilla y León**, una fiesta muy agradable, como siempre, con una cena excelente. Tenemos que agradecer a las cocineras (socias, por supuesto sin ánimo de lucro), que nos prepararon una cena deliciosa y con una presentación excelente. Como siempre se han excedido con esta preparación, y nos alegró el poder saludar a algunas de las personas en la cocina que no habíamos visto últimamente. Gracias a todos, especialmente a Eradio Peña, que además de estar encargado de esta celebración de Castilla y León, es uno de los miembros de la Junta Directiva y participa en otras muchas actividades.

*(El mensaje de Presidenta continua en la 2nda. página)*



**Sábado, 4 de Julio, 2015**  
**DÍA DE NAVARRA**

Actuaciones de los Grupos de baile del Club  
Música de DJ para bailar

### MENU DE ADULTOS

Entremeses a la Pamplonica, Sopa navarra,  
Ensalada del norte, Carne asada con guarnición  
a la Abaurrepea, Postre y café.

### MENU DE NIÑOS

Sopa navarra, Ensalada del norte,  
Carne con guarnición a la Abaurrepea, Postre

### PRECIOS

Adultos socios: \$35.00 – No-socios: \$50.00  
Niños socios: \$10.00 – No-socios: 15.00

Si desea substituir por pescado  
debe hacerlo a la hora de reserva

**RESERVAS: Rufino/Foli Iribarren: 416-259 9677**

**Apertura del local a las 7:00 pm**

**La cena se servirá a las 8:00pm**

**Toronto, 13 de Junio, 2015**

## FESTIVAL DE DANZAS REGIONALES CELEBRACION "FIN DE CURSO"

Vengan a disfrutar de una Gran Velada  
con actuaciones Fin de Curso de los  
Grupos de Bailes del Club Hispano  
de Toronto

Habrà venta de tapas

Precio de entrada: Adultos, \$5.00  
Niños menores de 12 años, gratis

Reservas:  
Sra. Mari Carmen Gómez, 416 653 1581

El Club abre a las 6:00pm  
Show a las 7:00pm

*(Continúa el mensaje de Presidenta)*

También hemos tenido el placer de recibir en el Club el pasado día 9 del corriente mes, a Soña Pilar Martínez Lapienza, funcionaria de la Consejería de Empleo y Seguridad Social en Ottawa, a Don Pablo Ruíz -Jarabo Quemada, Cónsul General de España, y a Don David González Vera, Consejero de Empleo y Seguridad Social.

Ya se había publicado en el boletín del Club Hispano la conferencia sobre temas sanitarios, pensiones y otros muchos temas, preparada por Don David González Vera, con preguntas generales del público y algunas privadas con cita previa. Dicha conferencia fue muy productiva e interesante con la asistencia de bastantes socios y no socios del Club Hispano. Agradecemos mucho a todos los presentes su asistencia, pero especialmente a Don David González Vera por hacernos partícipes de estas interesantes charlas en las cuales todos aprendemos, y esperamos que nos sigan informando y nos visite otras muchas veces.

**Próximos proyectos:** Fiesta de Madrid, día 23 de Mayo, (quizá se haya celebrado cuando se publique el boletín), que esperamos sea excelente como en años anteriores. **FESTIVAL DE DANZAS REGIONALES-FIN DE CURSO:** el día 13 de junio, y **Picnic en el Bronte Park, el día 19 de julio.**

Esperamos que nos acompañen **TODOS** en estos últimos eventos, y no se olviden del picnic que además incluye "sardinas asadas". Vean mapa adjunto.

No quiero cerrar mi mensaje sin comentar que ahora que están llegando de España más y más españoles, unos con trabajo y otros buscándolo, les recordamos donde estamos, y en nuestra pequeña casa siempre serán bien recibidos; a veces una charla con un compatriota ayuda en tiempos difíciles.

*¡Suerte a todos!*

Un cordial saludo para todos, y hasta la próxima.

*Josefina Torre, presidenta*

---

## Fotos del Día de Castilla-León



Helena Estévez, Isabela Dorado, Jiselle Manalo



Montserrat Gómez Canizo, Julie Fuoco, Olivia Iglesias



Candy Tahoces, Marci López, Sultana Martín, Mati Pérez, Mari Carmen Peña



Isaac Gallego, Josefina Torre, Manuel Novas, Carmen Novas, José Souto, Sra. Souto

---

## Tarjeta Galicia Saúde Exterior

El Club Hispano ha recibido de la Xunta las claves para poder acceder a los formularios de solicitud para las tarjetas. Todos los gallegos interesados en este trámite tienen que llamar al Club Hispano para pedir cita al: 416 760 7210. Esta tarjeta es solo para gallegos y vale solamente para Galicia.



## Nuevos socios

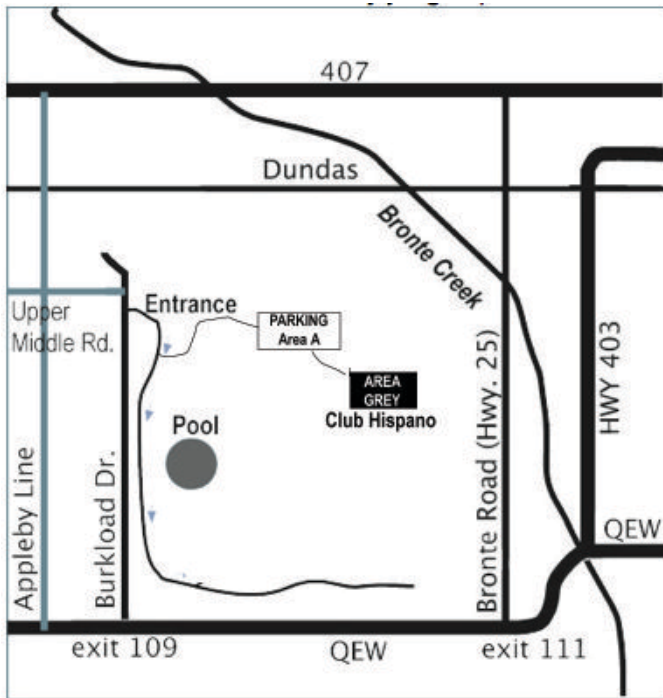
Congratulaciones y nuestra cariñosa bienvenida como socios a **Domingo Fleming y Maria Dolores Fleming.**

## 19 de Julio – PICNIC en Bronte Creek Provincial Park

El mapa adjunto les indica la forma de ir y el lugar donde nos reuniremos. El shelter protege bien en caso de lluvia. Entrada al parque: \$17.00 por coche

**Aparquen en Area "A" y sigan a Shelter Grey.**

Tendremos sardinas asadas y juegos para los niños.



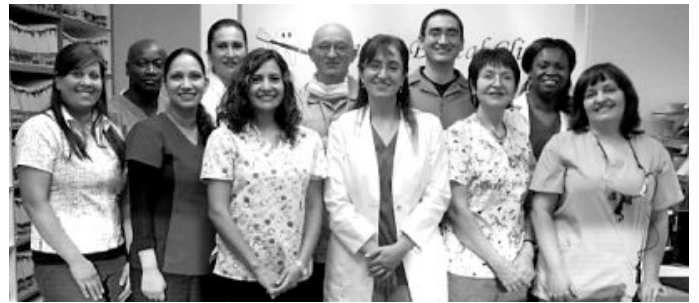
**We Love To See You Smile!**  
**BENTEZ DENTAL CLINIC**

**Rosana A. Benítez Dentistry Professional Corp.**

**Complete Family Dental Care**  
**New patients always welcome!**

**1100 Central Parkway West, Units 2 & 3 Suite 200**  
**Mississauga, ON (West of Erindale Stn. Rd.)**

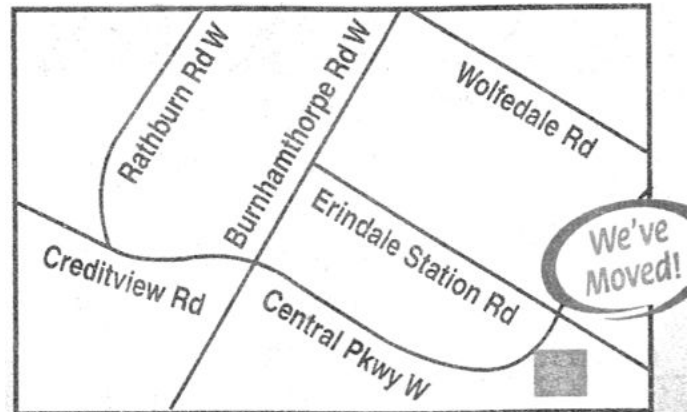
**Phone: 905-281-0743**  
**www.bentezdental.com**



- Most dental plans accepted
- Available evenings & Saturdays
- Plenty of free parking!

Spanish, Russian, Hebrew, Croatian, Bosnian,  
Serbian, German, French, Apollo, Fante,  
Ashanti, Nema and Patois spoken.

**Dr. Rosana A. Benítez, Dr. Carlos A. Benítez,**  
**Dr. María A. Parra, Dr. Irena Radunovic, Dr. Spomenka**  
**Popovic, Dr. Lioudmila (Lucy) Lavrov**



**1100 Central Parkway West, Units 2 & 3 Suite 200**  
**Mississauga, ON (West of Erindale Stn. Rd.)**

**RINCON DE ESPAÑA**  
 550 Lakeshore Rd. E.  
 Mississauga, Ontario  
 L5G 1J3 Canada

Gladys  
 Phone: 905 274 2109  
 E-mail: [ecuaespana@hotmail.com](mailto:ecuaespana@hotmail.com)


Products Españoles y Latinoamericanos  
 Spanish and Latin American Products



**Sturino** Sturino & Associates • Insurance Brokers Ltd.

**Ronald J. Gillis, B.A.S., R.I.B.O.**

7 Jopling Avenue South, Etobicoke, Ontario M9B 3P4  
 Telephone: 416-233-8252 • Fax: 416-231-9980



**IBERIA AUTO**



COLLISION • RESTORATION EXPERTS  
**VALENTINO IONESCU**  
 107 Langstaff Road Unit 3, Thornhill, Ontario L3T 2M5  
 Tel.: 905 707 7337 • E-mail : [iberiaauto@mail.com](mailto:iberiaauto@mail.com)

**Learn flamenco**  
 Academy of Spanish Dance

under the direction of  
**Esmeralda Enrique**

416 595-5753  
[www.flamencos.net](http://www.flamencos.net)  
[academy@flamencos.net](mailto:academy@flamencos.net)

Academy of Spanish Dance  
 401 Richmond Street West  
 Suite B104, Toronto, ON M5V 3A8






**HomeLife**  
 Higher Standards

**HomeLife Chutkan Realty Corp., Brokerage**  
 109 Judge Road  
 Toronto, ON M8Z 5B5  
 bus: (416) 236-7711  
 fax: (416) 234-5934  
 E-mail: [mlopez@tdbank.com](mailto:mlopez@tdbank.com)  
[lucasperez11@gmail.com](mailto:lucasperez11@gmail.com)  
[www.hlcchutkanrealty.com](http://www.hlcchutkanrealty.com)

**MIGUEL LOPEZ**  
 Sales Representative  
 Commercial-Residential-Investment-Land

**Lucas Pierre Lopez, B.A.**  
 Sales Representative  
 Res.: (416) 534-4334


El libro está en venta en el Club y su recaudación es, íntegramente, para los fondos del Club.

**Reflexiones de Isabel Allende**, chilena, la escritora de lengua española más leída en el mundo: “Me arrepiento de las dietas, de los platos deliciosos rechazados por vanidad, tanto como lamento las ocasiones de hacer el amor que he dejado pasar por ocuparme de tareas pendientes o por virtud puritana”.  
 – De la novela Afrodita, 1997  
 “Un hombre hace lo que puede.  
 Una mujer hace lo que el hombre no puede”.



## **Algo de España...0034 Código Expat** **Nace 0034 Código Expat, un portal para** **españoles en el extranjero.**

**Los contenidos están elaborados por los propios emigrantes y ofrece información práctica y experiencias personales.**

Todo el mundo conoce a alguien que vive en el extranjero y, de hecho, cada vez son más los que se establecen fuera de nuestras fronteras. Ellos, los expatriados, los trotamundos, los emigrantes... por mucho que vivan lejos, siempre acaban marcando el 0034 porque mantienen un vínculo con su lugar de origen.

0034 Código Expat es una web que ofrece información y servicios a los españoles que viven fuera y a aquellos que están pensando en hacerlo. Este proyecto, que nace desde la experiencia propia de varios expatriados, quiere servir de punto de apoyo y generar comunidad.

[0034 Código Expat](#) es un portal que trata temas que afectan a los emigrantes en su día a día con una mezcla de información, humor y psicología. Además incorpora un directorio de webs, blogs, servicios y personas en el extranjero. En 0034 se podrán encontrar contenidos como los cambios en la política de visados en un país, los retos y oportunidades de ser padres en el extranjero, y consejos para mantener una buena conversación por Skype sin sacar a nadie de quicio, entre otros.

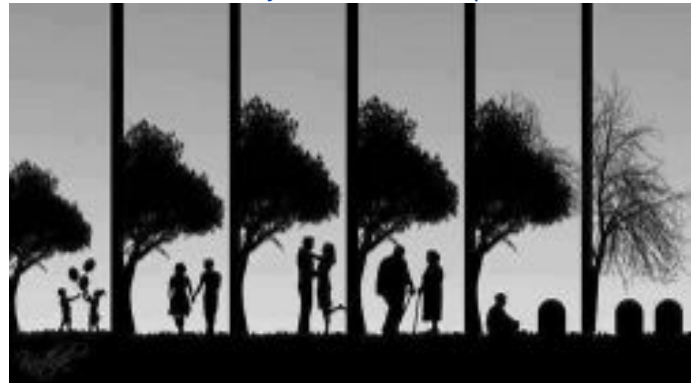
[0034 Código Expat](#) está creado por un equipo de profesionales que han sido emigrantes y que, desde su experiencia personal, quieren colaborar con este colectivo. Este proyecto está amparado por la aceleradora de start-ups PRISA INN, del Grupo PRISA, y apadrinado por PRISA Noticias (El País, Cinco Días, As...).



**PARA ALQUILER E INFORMACION DEL LOCAL,  
LLAMEN A MANUEL MOREIRO: 416 246 0794**

**EL NUEVO REFRANERO ESPAÑOL-** En vista de las actuales circunstancias en nuestro país, así queda el Nuevo refranero español .

- 1- En Bankia cerrada no entran moscas.
- 2- Aquí hay Mariano encerrado.
- 3- En casa del herrero cartilla del paro.
- 4- Aunque la Merkel se vista de seda, Merkel se queda.
- 5- En Abril, recortes mil.
- 6- Lo prometido es deuda.
- 7- A la cama no te irás, sin deber un poco más.
- 8- No hay mal que por el INEM no venga.
- 9- El perro de San Roque no tiene rabo porque Mariano Rajoy se lo ha recortado.
- 10- No por mucho recortar nos rescatan más temprano.
- 11- Dime con qué especulas y te diré cuándo te rescatan.
- 12- A quien madruga el FMI le ayuda.
- 13- A falta de cash, buenas son OPAS.
- 14- Más vale trabajo poco remunerado en mano que ofertas volando.
- 15- Todos los caminos llevan a la cola del INEM.
- 16- Al pasar la BANKIA, me dijo el bankiero, me sobran ladrillos,dame más dinero.
- 17- El martes, ni te cases ni te "embanques".
- 18- A río revuelto, ganancia de rescatadores.
- 19- No hay mal que con recortes no venga.
- 20- No por mucho madrugar cobrarás más temprano.
- 21- Donde dije, digo, digo RESCATE .
- 22- A suelo recalificado no le mires el diente.
- 23- Más vale euro en mano, que ciento en el Banco.
- 24- El que avisa no es Rajoy.
- 25- Al mal tiempo, mucha cara.
- 26- Esto con Franco no pasaba.
- 27- Al ciudadano honesto, todo son impuestos y a los defraudadores, todo son favores.
- 28- Ojos que no ven, Urdangarín que se lo lleva.
- 29- A la cama no te irás sin deber un poco más.
- 30- Dime de que partido político eres y te diré qué has robado.
- 31- Nunca digas de este agua no beberé, este cura no es mi padre, ni este ERE no me afecta.
- 32- Tanto va el cántaro a la fuente , que al final habrá que privatizarlo.
- 33- Al pasar por BANKIA me dijo el bankiero, aunque seas bonita me quedo el dinero.
- 34- Hasta el 40 de mayo no te sellan el paro.



Debido a la reforma del #VotoRogadoVotoRobado, el 95% de los emigrantes se quedan sin votar

Este 24 de mayo, los españoles están llamados a las urnas a votar a más de 8000 alcaldes y quince parlamentos autonómicos. Sin embargo, muchos de los ciudadanos en el exterior (un colectivo de más de 2 millones de electores) no van a poder ejercer uno de los derechos fundamentales de cualquier democracia: el derecho al voto.

## Desde Méjico

### ACAMPADAS DEL EXTERIOR:

#### ¿QUÉ ES EL VOTO ROGADO? ¿PORQUÉ ES PERTINENTE REIVINDICAR SU DEROGACIÓN INMEDIATA

*“La Nación Española es la reunión de todos los españoles de ambos hemisferios”*  
(Artículo 1 de la Constitución de Cádiz)

#### ■ ■ Comisión de Organización de la Acampada de México DF

[alterespana@gmail.com](mailto:alterespana@gmail.com)

25 de mayo de 2011

### RESUMEN EJE

#### →→ ¿Qué es el voto rogado?

Es una complicación del procedimiento para que los españoles que residen en el exterior (1.7 millones) voten. Se trata de un “ruego” (de ahí, “rogado”) que los expatriados tienen que hacer a las oficinas del censo electoral (OCE) en España en un periodo de tiempo muy corto, por escrito y por vía postal. Una vez realizado dicho “ruego”, las OCEs le envían al ciudadano@ las papeletas para que vote en urna, en el consulado o bien, por correo. Fue introducido mediante la última reforma de la Ley Electoral (LOREG) votada en diciembre de 2010. PP y PSOE estuvieron de acuerdo.

#### →→ ¿Cómo se votaba antes?

Entre 1978 y 2011 no hubo Voto Rogado. Es decir, que las OCEs enviaban, desde España, las papeletas a cada ciudadano inscrito en el Consulado que fuera pero sin mediar “ruego alguno que dificultara, como ahora, el procedimiento.

#### →→ ¿Porqué nos preocupa a los españoles del exterior?

En primer lugar, está por ver la constitucionalidad de que un derecho como el voto pueda ser “rogado”. En segundo lugar, el procedimiento es tan complejo y los tiempos tan cortos que lo que se termina produciendo es una *abstención inducida*. El país que más “rogó” el voto ahora en las autonómicas y municipales fue Francia (12,69% del censo) lo cual significa que la abstención allí fue, como mínimo, del 87.31%. El problema es que suele ser mayor porque, después, no da tiempo a que lleguen las papeletas. Ya hay denuncias de votos por correo perdidos...

#### →→ ¿Porqué es nuestra bandera?

Porque si a 1.7 millones de españoles del exterior se les dificulta tanto el derecho a voto, al sistema, a los políticos, dejan automáticamente de interesarles y sin embargo, aun viviendo fuera de España, nuestros expatriados tienen cantidad de problemas específicos como españoles. Nadie pierde sus derechos por vivir fuera...

#### →→ ¿Porqué es compatible con las reivindicaciones de Sol?

Porque, ésta, no es una reivindicación añadida, sino específica de los españoles del exterior: si el movimiento DRY está pidiendo que se cambie la Ley Electoral, desde fuera, solo se pide que se incida en la eliminación del Voto Rogado (Art. 75).

#### →→ ¿Qué proponemos?

Que el Voto Rogado sea derogado. Que sea creada una circunscripción exterior. Que se simplifique el voto directo en los consulados (preferible al voto por correo). Que se facilite el voto por correo, con tiempos más amplios. Que se aprovechen los medios electrónicos (incluso, como opción de voto exterior a largo plazo).

